

Rapport de la séance du conseil communal du 23 avril 2026

Présents : Néckel Polfer, Bourgmestre
Mike Hahn et Mario Dichter, échevins
Vincent Geiben, Serge Kreutz, Paul Holweck, Edmond Kremer et Dan Kramp,
conseillers communaux
Nadine Laugs, secrétaire

Absent : Anita Faber, conseillère communale

Comme le conseil communal a pris la plupart de ses décisions à l'unanimité, le résultat du vote n'est indiqué que si ce n'est pas le cas.

1. Conservatoire de Musique du Nord (CMNord) - Convention concernant l'enseignement musical : Approbation

Le Conservatoire de Musique du Nord a contacté la commune en vue de conclure une convention afin de garantir à chaque personne souhaitant suivre une formation artistique un accès équitable, quel que soit son milieu ou son lieu de résidence.

Le conseil communal approuve la convention, renouvelable tacitement, qui a pour objet de régler la participation financière de la commune pour ses élèves/citoyens inscrits au CMNord pour l'année scolaire 2025/2026.

Les élèves des communes conventionnées bénéficient d'une priorité d'inscription par rapport à ceux des communes non-conventionnées.

2. Conservatoire de Musique du Nord : Désignation d'un représentant au conseil d'établissement

Le conseil communal accepte la candidature de Monsieur Néckel Polfer en tant que représentant.

3. Regionalen Sozialzenter Norden (RESONORD) – Convention 2026 : Approbation

Le conseil approuve la convention susmentionnée conclue entre le Ministère de la Famille, l'office social Resonord ainsi que les communes membres du Resonord (représentées par leur collègue des bourgmestre et échevins respectifs).

Cette convention règle l'organisation et le financement du Resonord entre les parties signataires.

4. Acquisition de terrains - Acte notarié : Approbation

Acquisition de 2 terrains, parcelles n° 2/1500 et 2/1501, appartenant à la société anonyme Pierre et Nature Luxembourg, sis section A de Beiler, au lieu-dit « Hasselt » en vue de l'aménagement d'une aire de jeux.

Le conseil communal approuve l'acte n°17.131/2026 dressé le 15 avril 2026.

5. Modification du règlement-taxes portant fixation de la redevance sur l'eau destinée à la consommation humaine - Adaptation : Approbation

Le conseil communal approuve la modification de l'article 1^{er} avec effet au 1^{er} janvier 2026, relative à la redevance sur l'eau destinée à la consommation humaine.

Le règlement-taxes peut être consulté sur le site internet de la commune.

6. Travaux de sécurisation à Wemperhardt - Devis estimatif : Approbation

Le conseil communal approuve le devis d'un montant de 200'000€ TTC pour les travaux de construction de trottoirs, de passages pour piétons et d'îlots d'attentes.

Cette dépense est inscrite sous l'article 4/622/221313/26004 du budget extraordinaire de l'exercice 2026.

7. Transformation du système de ventilation du centre culturel à Weiswampach - Devis estimatif : Approbation

Le conseil communal approuve avec 6 voix POUR, 1 voix CONTRE (P. Holweck) et 1 ABSTENTION (V. Geiben), le devis d'un montant de 20'000€ TTC pour la transformation.

Cette dépense est inscrite sous l'article 4/831/221311/24011 du budget extraordinaire de l'exercice 2026.

8. Subside extraordinaire

La chorale Sainte-Cécile de Weiswampach a déposé, le 10 février 2026, une demande de soutien financier auprès de la commune à l'occasion de son 50^e anniversaire.

Le conseil communal décide avec 7 voix POUR et 1 ABSTENTION (E. Kremer), de répondre favorablement à cette demande et d'allouer un subside de 500€.

9. Statuts d'associations : Avis

Le conseil communal prend connaissance des statuts des associations ci-dessous et décide d'en faire déposer un exemplaire aux archives de la commune :

- Frënn vam Asatzzenter Gemeng Wäiswampich a.s.b.l. (FAGWw)
- Gaart an Heem Holler, Binsfeld, Breidfeld a.s.b.l.

Un subside sera alloué sur présentation du bilan de l'association respective et en cas d'activité au cours de l'année.

10. Lotissement de terrains : Approbation

Monsieur Roland Grotz demande le lotissement de terrains, sis section F de Binsfeld, cadastre n°24/5970, 26/6004 et 28/6005, en 4 lots, en vue de la construction de 2 maisons unifamiliales jumelées.

Le conseil communal approuve le dossier de lotissement présenté le 15 avril 2026 par le bureau d'architectes Sandra Thinnes architecte urbaniste aménageur de Boevange/Clervaux.

11. Création d'un poste commun d'agent municipal avec la commune de Troisvierges : Décision de principe

Depuis plusieurs années, il est constaté sur le territoire de la commune diverses situations nécessitant un contrôle et un suivi renforcés, notamment en matière de respect des règlements communaux, de police administrative, de sécurité, de salubrité et de tranquillité publiques.

Le conseil communal décide avec 5 voix POUR et 3 ABSTENTIONS (V. Geiben, S. Kreutz et P. Holweck), de marquer son accord de principe quant à la création d'un poste commun d'agent municipal en collaboration avec la commune de Troisvierges et d'approuver le principe d'une convention intercommunale définissant les modalités pratiques de cette collaboration.

Le collège des bourgmestre et échevins est chargé d'entamer les démarches nécessaires avec les autorités compétentes de la commune de Troisvierges en vue de l'élaboration d'un projet de convention à soumettre ultérieurement au Conseil communal pour approbation définitive.

12. Informations du collège des bourgmestre et échevins

Le bourgmestre informe le conseil de la présentation du projet « Duerfentwécklung », organisée dans le cadre de l'aménagement de la place communale à Beiler, le 16 avril 2026 dans la salle des fêtes à Beiler.

Au cours de cet atelier, les citoyens invités ont pu manifester leur intérêt et proposer leurs propres idées quant au développement et à l'agencement de ladite place. Le projet subventionné sera développé en tenant compte des idées proposées et en les intégrant, dans la mesure du possible.

Weiswampach, le 27 avril 2026

Le collège des bourgmestre et échevins

(s.) Néckel Polfer – Mike Hahn – Mario Dichter

Bericht über die Sitzung des Gemeinderats vom 23. April 2026

Anwesend: Néckel Polfer, Bürgermeister
Mike Hahn und Mario Dichter, Schöffen
Vincent Geiben, Serge Kreutz, Paul Holweck, Edmond Kremer und Dan Kramp,
Gemeinderäte
Nadine Laugs, Sekretärin

Abwesend: Anita Faber, Gemeinderatsmitglied

Da der Gemeinderat die meisten seiner Entscheidungen einstimmig getroffen hat, wird das Abstimmungsergebnis nur angegeben, wenn dies nicht der Fall ist.

1. Musikschule des Nordens – Vereinbarung über den Musikunterricht: Genehmigung

Die Musikschule des Nordens hat die Gemeinde kontaktiert, um eine Vereinbarung abzuschließen, die jeder Person, die eine künstlerische Ausbildung absolvieren möchte, einen gleichberechtigten Zugang unabhängig von ihrem sozialen Umfeld oder Wohnort gewährleistet.

Der Gemeinderat genehmigt die stillschweigend verlängerbare Vereinbarung, welche die finanzielle Beteiligung der Gemeinde für ihre beim CMNord eingeschriebenen Schüler/Bürger für das Schuljahr 2025/2026 regelt.

Schüler aus Vertragsgemeinden genießen bei der Einschreibung Vorrang gegenüber Schülern aus Nicht- Vertragsgemeinden.

2. Musikschule des Nordens: Ernennung eines Vertreters für den Rat

Der Gemeinderat nimmt die Kandidatur von Herrn Néckel Polfer als Vertreter im Rat der Musikschule des Nordens an.

3. Regionalen Sozialcenter Norden (RESONORD) - Konvention 2025: Genehmigung

Der Gemeinderat genehmigt die oben genannte Konvention, die zwischen dem Ministerium für Familie, dem Sozialamt Resonord sowie den Mitgliedsgemeinden des Resonord (vertreten durch ihre jeweiligen Schöffenräte) abgeschlossen wurde.

Diese Konvention regelt die Organisation und die Finanzierung des Resonords zwischen den Vertragsparteien.

4. Erwerb von Grundstücken - Notarielle Urkunde: Genehmigung

Erwerb von 2 Grundstücken, Parzellen Nr. 2/1500 und 2/1501, von der Firma Pierre et Nature Luxembourg SA, gelegen in der Sektion A von Beiler, im Ort genannt „Hasselt“ zum Zweck der Einrichtung eines Spielplatzes.

Der Gemeinderat genehmigt die am 15. April 2026 erstellte notarielle Urkunde Nr. 17.131/2026.

5. Änderung der Gebührenordnung zur Festlegung der Wassergebühr für den menschlichen Verbrauch – Anpassung: Genehmigung

Der Gemeinderat genehmigt die Änderung von Artikel 1 mit Wirkung zum 1. Januar 2026 betreffend die Wassergebühr für den menschlichen Verbrauch.

Die Gebührenordnung kann auf der Internetseite der Gemeinde eingesehen werden.

6. Sicherungsarbeiten in Wemperhardt - Kostenvoranschlag: Genehmigung

Der Gemeinderat genehmigt den Kostenvoranschlag in Höhe von 200.000 € inkl. MwSt. für den Bau von Gehwegen, Fußgängerüberwegen und Verkehrsinseln.

Diese Ausgabe ist unter dem Artikel 4/622/221313/26004 des außerordentlichen Haushalts für das Jahr 2026 vorgesehen.

7. Umgestaltung des Lüftungssystems des Kulturzentrums in Weiswampach – Kostenvoranschlag: Genehmigung

Der Gemeinderat genehmigt mit 6 JA-Stimmen, 1 NEIN-Stimme (P. Holweck) und 1 ENTHALTUNG (V. Geiben) den Kostenvoranschlag in Höhe von 20.000 € inkl. MwSt. für diese Umgestaltung.

Diese Ausgabe ist unter dem Artikel 4/831/221311/24011 des außerordentlichen Haushalts für das Jahr 2026 vorgesehen.

8. Außerordentlichen Zuschuss

Der Chor Sainte-Cécile aus Weiswampach hat am 10. Februar 2026 einen Antrag auf finanzielle Unterstützung anlässlich seines 50-jährigen Bestehens bei der Gemeinde eingereicht.

Der Gemeinderat beschließt mit 7 JA-Stimmen und 1 ENTHALTUNG (E. Kremer), diesem Antrag stattzugeben und einen Zuschuss in Höhe von 500 € zu gewähren.

9. Vereinsstatuten: Stellungnahme

Der Gemeinderat nimmt die Statuten der unten aufgeführten Vereine zur Kenntnis und beschließt, ein Exemplar im Gemeindearchiv zu hinterlegen:

- Frënn vum Asatzzenter Gemeng Wäiswampich a.s.b.l. (FAGWw)
- Gaart an Heem Holler, Binsfeld, Broidfeld a.s.b.l.

Ein Zuschuss wird nach Vorlage der Bilanz des jeweiligen Vereins und bei Tätigkeit im Laufe des Jahres gewährt.

10. Grundstücksaufteilung: Genehmigung

Herr Roland Grotz beantragt die Aufteilung von Grundstücken, gelegen in der Sektion F von Binsfeld, Kataster Nr. 24/5970, 26/6004 und 28/6005, in 4 Parzellen zum Zweck des Baus von zwei Doppel-Einfamilienhäusern.

Der Gemeinderat genehmigt den am 15. April 2026 vom Architekturbüro Sandra Thinner, Architektin und Stadtplanerin in Boevange/Clervaux, eingereichten Parzellierungsplan.

11. Schaffung einer gemeinsamen Stelle eines Gemeindebeamten mit der Gemeinde Ulflingen: Grundsatzbeschluss

Seit mehreren Jahren werden auf dem Gebiet der Gemeinde verschiedene Situationen festgestellt, die eine verstärkte Kontrolle und Nachverfolgung erfordern, insbesondere im Bereich der Einhaltung der Gemeindeverordnungen, der Verwaltungspolizei sowie der öffentlichen Sicherheit, Sauberkeit und Ordnung.

Der Gemeinderat beschließt mit 5 JA-Stimmen und 3 ENTHALTUNGEN (V. Geiben, S. Kreutz und P. Holweck), sein grundsätzliches Einverständnis zur Schaffung einer gemeinsamen Stelle eines Gemeindebeamten in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Ulflingen zu erteilen sowie dem Prinzip einer interkommunalen Vereinbarung zuzustimmen, welche die praktischen Modalitäten dieser Zusammenarbeit festlegt.

Das Schöffenkollegium wird beauftragt, die erforderlichen Schritte mit den zuständigen Behörden der Gemeinde Ulflingen einzuleiten, um einen Vereinbarungsentwurf auszuarbeiten, der dem Gemeinderat zu einem späteren Zeitpunkt zur endgültigen Genehmigung vorgelegt wird.

12. Informationen des Kollegiums der Bürgermeister und Schöffen

Der Bürgermeister informiert den Gemeinderat über die Vorstellung des Projekts „Duerfentwécklung“, die im Rahmen der Gestaltung des Dorfplatzes in Beiler am 16. April 2026 im Festsaal in Beiler organisiert wurde.

Im Laufe dieses Workshops konnten die eingeladenen Bürger ihr Interesse bekunden und eigene Ideen zur Entwicklung und Gestaltung des genannten Platzes einbringen. Das geförderte Projekt wird unter Berücksichtigung der vorgeschlagenen Ideen weiterentwickelt und – soweit möglich – integriert.

Weiswampach, den 27. April 2026

Das Schöffenkollegium

(gez.) Néckel Polfer – Mike Hahn – Mario Dichter